

ΠΡΕΣΒΕΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΣΤΗ ΣΟΦΙΑ
ΓΡΑΦΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ & ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ

Evlogi Georgiev 103, Sofia 1504, Bulgaria,
Τηλ.: + 359 (0) 2 9447959, 9447790, Fax: + 359 (0) 2 9505375
E-mail: economy@greembassysofia.org
Web: agora.mfa.gr/bg60

Επιμέλεια: Θεολογία Βούλγαρη, Γραμματέας ΟΕΥ Β΄
Ιωάννης Μαρούτσος, Γραμματέας ΟΕΥ Β΄

ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ 8/2013

**Για τις οικονομικές εξελίξεις στη Βουλγαρία
και τις διμερείς οικονομικές & εμπορικές σχέσεις**



ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ 2013

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

I. ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΕΞΕΛΙΞΗ ΒΑΣΙΚΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΜΕΓΕΘΩΝ

ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ..... 2

- Επικαιροποίηση κρατικού βουλγαρικού προϋπολογισμού..... 2
- Διαμόρφωση βουλγαρικού ΑΕΠ το β' τρίμηνο 2013 3
- Διαμόρφωση της ανεργίας το β' τρίμηνο 2013 3
- Αύξηση ακαθάριστου εξωτερικού χρέους σε ετήσια βάση στα 37,5 δις 3
- Ένωση Βουλγαρικών Βιομηχανιών: Η Βουλγαρία στη 65^η θέση των εξαγωγέων το 2012 σε παγκόσμια κλίμακα 4
- Παρουσίαση υπηρεσιών της Bulgarian Export Insurance Agency 5

II. ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΕΙΣ..... 6

- Νέο επενδυτικό πρόγραμμα ενδιάμεσης χρηματοδότησης από EBRD..... 6
- Συνεργασία τριών ελληνικών τραπεζών με EBRD 6
- Νέο πρόγραμμα της Βουλγαρικής Τράπεζας Ανάπτυξης για έκδοση εγγυήσεων επιχειρηματικών πιστώσεων 8

III. ΚΛΑΔΙΚΑ..... 9

ΕΝΕΡΓΕΙΑ..... 9

- Επέκταση δραστηριοτήτων ΔΕΗ στη Βουλγαρία 9

ΥΠΟΔΟΜΕΣ..... 10

- Πορεία κατασκευής συνοριακού περάσματος Μακάζα-Κομοτηνής..... 10
- Έναρξη έργου ανακατασκευής και ηλεκτροδότησης τμήματος βουλγαρικού σιδηροδρομικού δικτύου Ντιμίτροβγκραντ -Χαρμανλί..... 10
- Εκτιμήσεις για έναρξη κατασκευής υδροηλεκτρικού project 'Ανω 'Αρδα στα μέσα 2014 11

ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ 11

- Αύξηση αφίξεων τουριστών από το εξωτερικό 1,5% τον Ιούλιο 2013 11

ΑΓΡΟΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ 12

- Αναγνώριση βουλγαρικού προϊόντος ως προϊόν προστατευόμενης γεωγραφικής ένδειξης 12
- Στοιχεία για την εφετινή συγκομιδή σίτου και αραβοσίτου..... 12

IV. ΣΥΝΕΔΡΙΑ – ΕΚΘΕΣΕΙΣ 13

- Τρίτη Διεθνής Συνάντηση Τουριστικών Γραφείων (20-24 Νοεμβρίου 2013, Φιλιππούπολη) 13

- Παρακαλούμε σε περίπτωση αναδημοσίευσης να αναφέρεται η πηγή
 - Εάν δεν επιθυμείτε να λαμβάνετε σε μηνιαία βάση το παρόν δελτίο, μπορείτε να μας ενημερώσετε σχετικά, ώστε να σας αφαιρέσουμε από τη λίστα αποδεκτών

Ι. ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΕΞΕΛΙΞΗ ΒΑΣΙΚΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΜΕΓΕΘΩΝ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ

- Επικαιροποίηση κρατικού βουλγαρικού προϋπολογισμού

Εγκρίθηκε και σε δεύτερη ανάγνωση την 1^η Αυγούστου τ.έ. από την ολομέλεια του βουλγαρικού Κοινοβουλίου η επικαιροποίηση/αναθεώρηση των στόχων του τρέχοντος κρατικού προϋπολογισμού. Την εν λόγω επικαιροποίηση είχαν προαναγγείλει επισήμως, στις 5 Ιουλίου, ο Βούλγαρος Πρωθυπουργός, κ. Plamen Oresharski, και ο Υπουργός Οικονομικών, κ. Petar Chobanov. Πλέον, με τον αναθεωρημένο προϋπολογισμό, ο στόχος του ελλείμματος για το τρέχον έτος τοποθετείται στο 2% έναντι αρχικού στόχου 1,3% (Υπενθυμίζεται ότι για το σύνολο του 2012 το ταμειακό έλλειμμα διαμορφώθηκε στο 0,45%). Παράλληλα, δίδεται η δυνατότητα στη βουλγαρική κυβέρνηση να αυξήσει το εξωτερικό δημόσιο χρέος κατά BGN 1 δισ. ή το ισοόσο σε άλλο νόμισμα, με προφανή σκοπό να διευκολυνθεί πιθανός πρόσθετος εξωτερικός δανεισμός της χώρας εντός του 2013.

Την ίδια στιγμή, σύμφωνα με επίσημη ανακοίνωση του βουλγαρικού Υπουργείου Οικονομικών (web: <http://www.minfin.bg/en/pubs/1/8008>) αναφορικά με την πορεία υλοποίησης του τρέχοντος προϋπολογισμού, το α' ήμισυ του 2013 κατεγράφη ταμειακό έλλειμμα της τάξης των BGN 7,6 εκατ. (περίπου €3,9 εκατ.). Παρά το μικρό μέγεθος του ως άνω ελλείμματος, το Υπουργείο Οικονομικών προβλέπει, ουσιαστικά, σοβαρή υποαπόδοση στην υλοποίηση του κρατικού προϋπολογισμού το υπόλοιπο διάστημα του 2013 λόγω της παραδοσιακής μεταφοράς ορισμένων δαπανών στο δεύτερο ήμισυ του έτους αλλά και του μειούμενου ρυθμού αύξησης των εσόδων.

Αναλυτικότερα, μετά την κορύφωση του ρυθμού εισροής φορολογικών εσόδων τον Απρίλιο τ.έ., στα τέλη Ιουνίου τα συνολικά κρατικά έσοδα ανέρχονταν στο 46,3% του ετήσιου στόχου (BGN 14,165 δισ., παρουσιάζοντας ονομαστική αύξηση 7,1% σε ετήσια βάση), ενώ, ειδικά τα φορολογικά έσοδα, ανέρχονταν στο 46,8% του ετήσιου στόχου έναντι 48,9% την αντίστοιχη περίοδο του 2012. Η υποαπόδοση των φορολογικών εσόδων οφείλεται, κυρίως, στις μειωμένες εισπράξεις από ειδικούς φόρους κατανάλωσης, ΦΠΑ και κοινωνικοασφαλιστικές εισφορές. Σε ό,τι αφορά τις δαπάνες, αυτές, σύμφωνα με την ανακοίνωση του Υπουργείου Οικονομικών, ανήλθαν το α' ήμισυ του 2013 στο 44,7% του ετήσιου στόχου (BGN 14,173 δισ.).



- Διαμόρφωση βουλγαρικού ΑΕΠ το β' τρίμηνο 2013

Κατά 0,2%, σε ετήσια βάση, αυξήθηκε το βουλγαρικό ΑΕΠ το β' τρίμηνο του 2013, σύμφωνα με τα flash estimates του Στατιστικού Ινστιτούτου της χώρας. Συγκριτικά, όμως, με το α' τρίμηνο του τ.έ., το ΑΕΠ μειώθηκε κατά 0,1%. Υπενθυμίζεται ότι πέρυσι το βουλγαρικό ΑΕΠ ενισχύθηκε κατά 0,8%, ενώ το α' τρίμηνο 2013 είχε ενισχυθεί κατά 0,4% σε ετήσια βάση. Η ακαθάριστη προστιθέμενη αξία (ΑΠΑ) αυξήθηκε, επίσης, κατά 0,2% σε ετήσια βάση και μειώθηκε κατά 0,1% σε τριμηνιαία βάση, κατανεμημένη ως εξής: Υπηρεσίες: 61,2%, βιομηχανία: 32,9%, γεωργία: 5,9%.

Αναλυτικότερα στοιχεία είναι διαθέσιμα στην ηλ. διεύθυνση: http://www.nsi.bg/EPDOCS/FlashEstGDP2013q2_en_RW98NZ9.pdf.



- Αύξηση ακαθάριστου εξωτερικού χρέους σε ετήσια βάση στα 37,5 δις

Σύμφωνα με στοιχεία που ανακοίνωσε η βουλγαρική Κεντρική Τράπεζα, το ακαθάριστο εξωτερικό χρέος της Βουλγαρίας ανήλθε στα τέλη Ιουνίου 2013 σε 37,462 δις ευρώ (91,4% ΑΕΠ). Σε ετήσια βάση αυξήθηκε κατά 464,7 εκατ. ευρώ (1,3%), από 36,997 δις ευρώ που αντιστοιχούσε το 2012, ενώ σε εξαμηνιαία βάση μειώθηκε κατά 130 εκατ. ευρώ (0,3%), καθώς στο τέλος του 2012 αντιστοιχούσε σε 37,592 δις (94,8% ΑΕΠ).

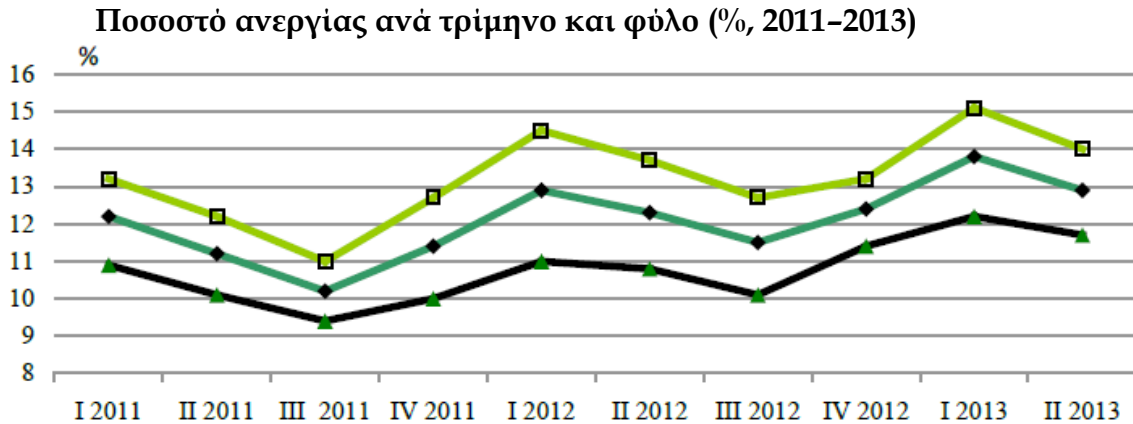
Σύμφωνα με την ίδια ανακοίνωση, το ακαθάριστο εξωτερικό χρέος στα τέλη Ιουνίου 2013 διαμορφώθηκε σε 3,113 δις (7,6% ΑΕΠ) σημειώνοντας σε ετήσια βάση αύξηση 385,7 εκατ. ευρώ (14,1%) από 2,727 δις ευρώ στα τέλη Ιουνίου 2012. Σε εξαμηνιαία βάση μειώθηκε κατά 261,4 εκατ. ευρώ (7,7%) από 3,374 δις ευρώ που αντιστοιχούσε το Δεκέμβριο του 2012.



- Διαμόρφωση της ανεργίας το β' τρίμηνο 2013

Στο 12,9% διαμορφώθηκε το ποσοστό ανεργίας στη Βουλγαρία το β' τρίμηνο 2013 (αύξηση της τάξης του 0,6% σε ετήσια βάση), βάσει των σχετικών τριμηνιαίων στοιχείων, που έδωσε στη δημοσιότητα το Στατιστικό Ινστιτούτο της

χώρας. Ενίσχυση, όμως, σημείωσε και η απασχόληση (ηλικίες 15–64), κατά το ως άνω διάστημα, ανερχόμενη στο 59,5% (+1,2% σε ετήσια βάση), γεγονός που εξηγείται από την παράλληλη αύξηση του ενεργού πληθυσμού κατά 1,8%. Υπενθυμίζεται ότι το α' τρίμηνο 2013, η ανεργία είχε ανέλθει στο ιστορικά υψηλό 13,8%, αυξημένη κατά 1,4% σε σχέση με το δ' τρίμηνο 2012 και κατά 0,9% σε ετήσια βάση.



Σκούρα πράσινη γραμμή → Σύνολο
 Ανοιχτή πράσινη γραμμή → Άντρες
 Μαύρη γραμμή → Γυναίκες

Πηγή: Βουλγαρικό Στατιστικό Ινστιτούτο
 (web: http://www.nsi.bg/EPDOCS/LFS2013q2_en_RW98NZ9.pdf) –



-Ένωση Βουλγαρικών Βιομηχανιών: Η Βουλγαρία στη 65^η θέση των εξαγωγέων το 2012 σε παγκόσμια κλίμακα

Σύμφωνα με ανάλυση της Ένωσης Βουλγαρικών Βιομηχανιών (Bulgarian Industrial Association), που βασίστηκε σε στοιχεία του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου, η Βουλγαρία το 2012 κατατάχθηκε στην 65^η θέση των εξαγωγέων σε παγκόσμια κλίμακα ανεβαίνοντας τέσσερις θέσεις σε σύγκριση με το 2011. Σύμφωνα με την ανάλυση, στα πλέον σημαντικά εξαγωγικά προϊόντα της Βουλγαρίας συγκαταλέγονται το μέλι και τα καύσιμα, ενώ ακολουθούν οι κατηγορίες των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων και των μηχανημάτων. Σημειώνεται ότι στην εξαγωγή σπόρων ηλιανθου καταλαμβάνει την 2^η θέση παγκοσμίως με ποσοστό 14,1% των παγκόσμιων εξαγωγών. Την τρίτη θέση καταλαμβάνει επίσης σε εξαγωγές ανοδιωμένου χαλκού, μεταλλευμάτων πολύτιμων μετάλλων με ποσοστό 10% και 9% αντίστοιχα των παγκόσμιων

εξαγωγών. Η Βουλγαρία αποτελεί επίσης σημαντικό εξαγωγέα σιτηρών, καταλαμβάνοντας τη 12^η θέση παγκοσμίως.



- Παρουσίαση υπηρεσιών της Bulgarian Export Insurance Agency

Η κα Anna Karshovska, επικεφαλής του τμήματος επιχειρηματικής ανάπτυξης του ΒΑΕΖ (Bulgarian Export Insurance Agency), κατά τη διάρκεια σχετικής συνάντησης στο Γραφείο Οικονομικών & Εμπορικών Υποθέσεων Πρεσβείας της Ελλάδας στη Σόφια, πραγματοποίησε παρουσίαση βασικών παραμέτρων της δραστηριότητας του εν λόγω φορέα. Αναλυτικότερα ο ΒΑΕΖ είναι κρατική ασφαλιστική εταιρεία, που προσφέρει ασφάλιση (καταρχήν σε εταιρείες που έχουν συσταθεί στη Βουλγαρία) των απαιτήσεων από εξαγωγές, αλλά και από εγχώριες (στη Βουλγαρία) συναλλαγές. Οι κίνδυνοι που καλύπτονται είναι εμπορικοί κίνδυνοι (στο εξωτερικό και στη Βουλγαρία) - αφερεγγυότητα του αντισυμβαλλόμενου και καθυστέρηση πληρωμών - καθώς και πολιτικοί κίνδυνοι, που σχετίζονται με τη χώρα προορισμού των εξαγωγών: Πόλεμος, απεργίες, εμπάργκο, μορατόριουμ πληρωμών, δήμευση και εθνικοποίηση, αλλαγές στη νομοθεσία κλπ.

Οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να λάβουν αναλυτικότερες πληροφορίες για τον ως άνω φορέα, επισκεπτόμενοι την ηλεκτρονική διεύθυνση <http://www.baez-bg.com/index.php/english> ή/και επικοινωνώντας απευθείας με τα στελέχη του στα κάτωθι στοιχεία επικοινωνίας:

Bulgarian Export Insurance Agency

Sofia 1301, 44 Al. Stamboliiski Blvd.

Tel. (+359 2) 9236911, Fax: (+359 2) 9870665

www.baez-bg.com

Underwriting Dept.: tel.: (+359 2) 923 69 14, 15, 16, 27, 34, 44

Business Development and Controlling Dept.: tel.: (+359 2) 923 69 43



II. ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΕΙΣ

- Νέο επενδυτικό πρόγραμμα ενδιάμεσης χρηματοδότησης από EBRD

Η Ευρωπαϊκή Τράπεζα για την Ανασυγκρότηση και την Ανάπτυξη (EBRD) εξετάζει το ενδεχόμενο να παράσχει ίδια κεφάλαια έως € 15 εκατ. για τη σύσταση του “Bulgaria Mezzanine Capital I SCS, SICA”, ενός επενδυτικού ταμείου, που σχεδιάζεται να συσταθεί ως εταιρεία περιορισμένης ευθύνης (limited liability partnership) με έδρα το Λουξεμβούργο. Το Ταμείο (“first-generation fund”) θα παρέχει ενδιάμεση (“mezzanine”) χρηματοδότηση υπό τη μορφή της συμμετοχής στο μετοχικό κεφάλαιο μικρομεσαίων επιχειρήσεων (MME), ενός σημαντικού, δηλαδή, κομματιού της οικονομικής δραστηριότητας που, σύμφωνα με την EBRD, υποεξυπηρετείται από τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα στη Νοτιοανατολική Ευρώπη.

Τη διαχείριση του Ταμείου θα αναλάβει η “Bulgaria Mezzanine Capital I, Sarl”, εταιρεία περιορισμένης ευθύνης με έδρα το Λουξεμβούργο, με την υποστήριξη της “Growth Capital Partners AG”, εταιρείας που έχει συσταθεί, σύμφωνα με τους νόμους της Αυστρίας. Η ως άνω διαχειρίστρια εταιρεία θα αποτελείται από βασικά στελέχη της “Mezzanine Management Group”, που δραστηριοποιείται στη διαχείριση κεφαλαίων στην Κεντρική και Ανατολική Ευρώπη, και της “Rosslyn Capital Partners”, μιας βουλγαρικής επενδυτικής εταιρείας. Ολόκληρη η σχετική ανακοίνωση της EBRD είναι διαθέσιμη στην ηλεκτρονική διεύθυνση: <http://www.ebrd.com/pages/project/psd/2013/43701.shtml>.



- Συνεργασία τριών ελληνικών τραπεζών με EBRD

Στο πλαίσιο του μηχανισμού Bulgarian Energy Efficiency for Competitive Industry Finance Facility (BEECIFI), η Ευρωπαϊκή Τράπεζα για την Ανασυγκρότηση και την Ανάπτυξη (EBRD) υπέγραψε χρηματοδοτική συμφωνία ύψους €64 εκατ. στις 31 Ιουλίου τ.έ. με τρεις τράπεζες ελληνικών συμφερόντων, που δραστηριοποιούνται στη Βουλγαρία:

- Την Postbank (συμφερόντων Eurobank, web: www.postbank.bg) ύψους €24 εκατ.
- Την Πειραιώς (web: www.piraeusbank.bg) ύψους €13 εκατ. και
- Τη UBB (συμφερόντων ΕτΕ, web: www.ubb.bg) ύψους €27 εκατ.

Σημειώνεται ότι το BEECIFF υλοποιείται στο πλαίσιο του Επιχειρησιακού Προγράμματος «Ανάπτυξη της Ανταγωνιστικότητας της βουλγαρικής Οικονομίας 2007-2013» και, ειδικότερα, στο πλαίσιο της κάτωθι ανοιχτής για υποβολής αιτήσεων πρόσκλησης (μόνη ακόμη ανοιχτή διαδικασία του ΕΠ «Ανταγωνιστικότητα» ενόψει ολοκλήρωσης του προγράμματος για την τρέχουσα περίοδο):

- "Improving energy efficiency in the Bulgarian SMEs": Το εν λόγω πρόγραμμα του ΕΠ«Ανταγωνιστικότητα» υλοποιείται και με την υποστήριξη της Ευρωπαϊκής Τράπεζας (βλ. και http://www.opcompetitiveness.bg/module4.php?menu_id=57&id=95). Χρηματοδοτεί επενδύσεις στους τομείς της ενεργειακής αποδοτικότητας και των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας (ΑΠΕ) μέσω δύο παράλληλων διαδικασιών: α) Μέσω απευθείας ενισχύσεων συνολικού ύψους €150 εκατ. (προερχόμενων από τα κοινοτικά διαρθρωτικά ταμεία και το βουλγαρικό κρατικό προϋπολογισμό) που θα ανέρχονται στο 30-50% της επένδυσης (και θα καταβάλλονται με την επιτυχή ολοκλήρωση του έργου), β) Μέσω χαμηλότοκων δανειακών ενισχύσεων, τις οποίες θα παρέχουν εμπορικές τράπεζες εκμεταλλεούμενες χρηματοδότηση (Bulgarian Energy Efficiency for Competitive Industry Finance Facility, BEECIFF) συνολικού ύψους €150 εκατ., που θα τους χορηγήσει η EBRD.

Η Πειραιώς και η UBB θα συμμετάσχουν επιπρόσθετα και στο πρόγραμμα της EBRD REECL (Residential Energy Efficiency Credit Line, web: <http://www.reecl.org/indexen.php>). Τέσσερις ακόμη εμπορικές τράπεζες που δραστηριοποιούνται στη βουλγαρική αγορά (CIBank, DSK Bank, ProCredit Bank, Raiffeisenbank Bulgaria), λειτουργούν ως χρηματοδοτικοί ενδιάμεσοι στο πλαίσιο του προγράμματος, χορηγώντας δάνεια σε ιδιώτες ιδιοκτήτες και ενώσεις ιδιοκτητών με σκοπό τη χρηματοδότηση επιλέξιμων σχεδίων ενεργειακής αποδοτικότητας. Με την επιτυχή ολοκλήρωση του σχεδίου χορηγείται επιπλέον απευθείας ενίσχυση, που καλύπτει έως το 35% του συνολικού κόστους της επένδυσης. Βλ. επίσης τη σχετική επίσημη ανακοίνωση της EBRD: <http://www.ebrd.com/english/pages/news/press/2013/130731a.shtml>.

Επειδή η EBRD συνεργάζεται για επιμέρους ενεργειακά προγράμματα με διάφορες βουλγαρικές τράπεζες, καλό θα ήταν οι ενδιαφερόμενοι (α) να παρακολουθούν συστηματικά την ιστοσελίδα της EBRD (β) να ενημερώνονται από τις ίδιες τις βουλγαρικές τράπεζες (για αναλυτικό κατάλογο των οποίων με στοιχεία επικοινωνίας, βλ. http://www.bnb.bg/BankSupervision/BSCreditInstitution/BSCIRegistrers/BS_CI_REG_BANKSLIST_EN) για τα προγράμματα/χρηματοδοτήσεις σχετικά με ΑΠΕ που υλοποιούν.

Οι ενδιαφερόμενοι για το ΕΠ «Ανταγωνιστικότητα» μπορούν να αντλούν περισσότερες πληροφορίες ως προς τις σχετικές διαδικασίες από την ιστοσελίδα της διαχειριστικής αρχής του Επιχειρησιακού Προγράμματος (web: <http://www.opcompetitiveness.bg/index.php?lid=2>), όπου αναρτώνται όλες οι ανοιχτές για υποβολή προτάσεων δράσεις του προγράμματος, καθώς και από τα κάτωθι στοιχεία επικοινωνίας:

Managing Authority of OP "Development of the Competitiveness of the Bulgarian Economy"

"European Funds for Competitiveness" Directorate

Bulgaria, Sofia

8, Slavyanska Str.

Tel. + 359 2 940 75 00

Fax + 359 2 981 17 19

Intermediate Body for Priority Axes 1 & 2 of the OP "Competitiveness"

Bulgaria, Sofia

21, Sheshti Semptemvri Str.

Tel. + 359 2 807 53 00

Fax + 359 2 807 53 08

Web: www.ibsme.org

Έντυπα αιτήσεων και οδηγίες για την υποβολή αιτήσεων είναι δημοσιευμένα στο διαδίκτυο αποκλειστικά στη βουλγαρική γλώσσα (<http://www.dmagency.eu/rss.php?type=11>).

Σε ό,τι αφορά την επόμενη προγραμματική περίοδο (2014–2020) και το διάδοχο του «Ανταγωνιστικότητα» ΕΠ («Καινοτομία και Ανταγωνιστικότητα»), οι ενδιαφερόμενοι θα πρέπει να παρακολουθούν στενά την ανωτέρω ιστοσελίδα της διαχειριστικής αρχής και ειδικότερα τους υπερσυνδέσμους: http://www.opcompetitiveness.bg/module6.php?menu_id=295 (αγγλικά) & http://www.opcompetitiveness.bg/module0.php?menu_id=278 (βουλγαρικά).

◇◇◇◇

- Νέο πρόγραμμα της Βουλγαρικής Τράπεζας Ανάπτυξης για έκδοση εγγυήσεων επιχειρηματικών πιστώσεων

Το Εθνικό Ταμείο Εγγυήσεων (National Guarantee Fund - NGF), θυγατρική της Βουλγαρικής Τράπεζας Ανάπτυξης (Bulgarian Development Bank

- BDB), ανακοίνωσε την έναρξη ενός προγράμματος εγγυήσεων ύψους 360 εκατ. λέβα που θα καλύπτει το 50% του ρίσκου των δανείων προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ) από εμπορικές τράπεζες. Σύμφωνα με τη σχετική ανακοίνωση της Βουλγαρικής Τράπεζας Ανάπτυξης, στόχος του προγράμματος είναι να διευκολύνει την πρόσβαση των ΜΜΕ σε χρηματοδότηση χαλαρώνοντας τους όρους για χορήγηση τραπεζικών εγγυήσεων. Οι ΜΜΕ θα έχουν τη δυνατότητα να αιτούνται δάνειο από εμπορικές τράπεζες στις οποίες θα χορηγούνται αντίστοιχες εγγυήσεις από το Εθνικό Ταμείο Εγγυήσεων.

Οι νέες ρυθμίσεις στο πλαίσιο του ως άνω προγράμματος θα εστιάζουν στη βελτίωση της ευελιξίας, της ταχύτητας των εμπορικών τραπεζών στην παροχή εγγυημένων πιστώσεων, ενώ έχει προβλεφθεί και η επέκταση των τελικών προθεσμιών των εγγυήσεων. Σύμφωνα με τον κ. Pliya Karanikolon, Εκτελεστικό Διευθυντή της Βουλγαρικής Τράπεζας Ανάπτυξης, με το πρόγραμμα εγγυήσεων στο πλαίσιο του Εθνικού Ταμείου Εγγυήσεων, θα καταστεί εφικτή η υλοποίηση αρκετών μακροπρόθεσμων projects που μέχρι σήμερα οι εμπορικές τράπεζες αδυνατούσαν να χρηματοδοτήσουν λόγω ανεπάρκειας εγγυήσεων. Η επιλογή των εταιρών τραπεζών έχει ήδη ξεκινήσει, ενώ ως καταληκτική προθεσμία υποβολής προσφορών από πλευράς εμπορικών τραπεζών έχει οριστεί η 10 Σεπτεμβρίου 2013.

III. ΚΛΑΔΙΚΑ

ΕΝΕΡΓΕΙΑ

- Επέκταση δραστηριοτήτων ΔΕΗ στη Βουλγαρία

Με επίσημο δελτίο τύπου της, η Δημόσια Επιχείρηση Ηλεκτρισμού (ΔΕΗ) (βλ. <http://www.dei.gr/Default.aspx?id=69284&nt=18&lang=1>) ανακοίνωσε την υπογραφή σύμβασης κοινοπραξίας με την εταιρία Alpiq Central Europe Ltd. για την ίδρυση θυγατρικής εμπορικής εταιρίας στη Βουλγαρία με την επωνυμία PPC Bulgaria (PPC BG) και με ποσοστά συμμετοχής: ΔΕΗ Α.Ε. 85% και Alpiq Central Europe Ltd 15%.

Μέσω αυτής της συνεργασίας, η ΔΕΗ επιδιώκει τη διεξοδότησή του σε γειτονικές αγορές (σημειώνεται ότι εδώ και χρόνια η ΔΕΗ αναζητεί τρόπους εμπορικής διεξοδότησης στις αγορές ενέργειας των γειτονικών βαλκανικών κρατών), τη διεύρυνση της δραστηριοποίησής της στο διασυννοριακό εμπόριο ηλεκτρικής ενέργειας, καθώς και την επίτευξη συνεργειών σε θέματα τεχνολογίας όσον αφορά στη διενέργεια συναλλαγών σε πολλαπλές αγορές ηλεκτρικής ενέργειας, δρώντας από κοινού με την Alpiq Central Europe, η οποία

έχει παρουσία σε πολλά ευρωπαϊκά κράτη και διαθέτει σημαντική εμπειρία στο διασυνοριακό εμπόριο.



ΥΠΟΔΟΜΕΣ

- Πορεία κατασκευής συνοριακού περάσματος Μακάζα-Κομοτηνής

Σύμφωνα με δημοσιεύματα του τοπικού τύπου, το βουλγαρικό Υπουργικό Συμβούλιο υιοθέτησε απόφαση για τη διάνοιξη συνοριακού σταθμού στη δίοδο «Μακάζα - Κομοτηνή» στα ελληνοβουλγαρικά σύνορα (ανήκει στον Πανευρωπαϊκό Μεταφορικό Διάδρομο ΙΧ και θα συνδέει την Κομοτηνή με τη βουλγαρική πόλη Kardzhali). Όπως αναφέρουν τα ίδια δημοσιεύματα, σύμφωνα με διακρατική συμφωνία Ελλάδος - Βουλγαρίας, που χρονολογείται από το 2009, στο ως άνω συνοριακό πέρασμα θα πραγματοποιείται άπαξ κοινός συνοριακός έλεγχος, ο οποίος πιθανολογείται (βάσει νέας υπό σύνταξη διμερούς συμφωνίας) ότι θα πραγματοποιείται εντός του βουλγαρικού εδάφους. Τα εγκαίνια του ως άνω συνοριακού σταθμού εκτιμάται ότι θα λάβουν χώρα εντός του 2013, καθώς έχουν ολοκληρωθεί πλέον τα οδικά έργα και από τις δύο πλευρές.



- Έναρξη έργου ανακατασκευής και ηλεκτροδότησης τμήματος βουλγαρικού σιδηροδρομικού δικτύου Ντιμίτροβγκραντ -Χαρμανλί

Σύμφωνα με δηλώσεις του Υπουργού Μεταφορών, Πληροφορικής Τεχνολογίας και Επικοινωνιών, κ. Νταναήλ Παπάζοφ, ο οποίος επιθεώρησε με τον Υφυπουργό Μεταφορών κ. Πέταρ Κίροφ, την έναρξη των εργασιών ανακατασκευής και ηλεκτροδότησης του τμήματος του σιδηροδρομικού δικτύου Ντιμίτροβγκραντ -Χαρμανλί, η συνολική ανακατασκευή και η ηλεκτροδότηση της σιδηροδρομικής γραμμής από τη Φλιππούπολη (Plovdiv) έως τα τουρκικά και τα ελληνικά σύνορα πρόκειται να ολοκληρωθεί έως το τέλος του 2015. Το έργο ανακατασκευής και ηλεκτροδότησης του τμήματος του σιδηροδρομικού δικτύου Ντιμίτροβγκραντ-Χαρμανλί, ύψους 136 εκατ. λέβα (άνευ ΦΠΑ) έχει ανατεθεί στην ελληνική εταιρεία ΤΕΡΝΑ και θα ολοκληρωθεί έως τις 14.08.2014.

Σύμφωνα με το Βούλγαρο Υπουργό, το έργο θα συμβάλει στη βελτίωση των σιδηροδρομικών υποδομών με τα επιβατηγά τρένα να μπορούν να ταξιδεύουν με ταχύτητα 160 χλμ/ώρα και τα εμπορευματικά τρένα με ταχύτητα 120 χλμ/ώρα. Τα τμήματα του σιδηροδρομικού δικτύου που ήδη έχουν

αναβαθμιστεί είναι μεταξύ Φιλιπούπολης-Ντιμίτροβγκραντ και Σβίλενγκραντ-τουρκικά σύνορα. Ο κ. Παπάζοφ προσέθεσε ότι κατά την προσεχή προγραμματική περίοδο (2014-2020) στις βασικές προτεραιότητες στον τομέα των σιδηροδρόμων θα περιλαμβάνονται η ολοκλήρωση του σιδηροδρομικού δικτύου από τα σύνορα με τη Σερβία έως την Ελλάδα και την Τουρκία, καθώς και η αποκατάσταση της σιδηροδρομικής γραμμής που συνδέει τη Φιλιπούπολη με το Μπουργκάς (Μαύρη Θάλασσα).



- Εκτιμήσεις για έναρξη κατασκευής υδροηλεκτρικού project στον 'Ανω 'Αρδα στα μέσα 2014

Σύμφωνα με ανακοίνωση του κ. Bisser Nikolov, Περιφερειακού Κυβερνήτη Κάρτζαλι, η κατασκευή του υδροηλεκτρικού project στον 'Ανω 'Αρδα αναμένεται να ξεκινήσει στα μέσα 2014. Το project περιλαμβάνει την κατασκευή τριών φραγμάτων και τριών υδροηλεκτρικών σταθμών στα ανώτερα σημεία του ποταμού 'Αρδα (Madan, Ardino, Surnitsa), συνολικής δυναμικότητας 174.2 MW και ετήσιας παραγωγής ηλεκτρισμού 4,400 GWh. Εταίροι στο project είναι η βουλγαρική κρατική εταιρεία ηλεκτρισμού NEK και η εταιρεία διανομής EVN Austria με μερίδια αντιστοιχα 30% και 70%. Η κατασκευή αναμένεται να διαρκέσει από 3,5 έως 5 έτη, ενώ περίπου 2.500 εργαζόμενοι υπολογίζεται ότι θα απασχοληθούν κατά το σχεδιασμό και την υλοποίηση του έργου, που αναμένεται να δώσει αξιόλογη ώθηση στην τοπική οικονομία.

ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ

- Αύξηση αφίξεων τουριστών από το εξωτερικό 1,5% τον Ιούλιο 2013

Σύμφωνα με πρόσφατη ανακοίνωση του Εθνικού Στατιστικού Ινστιτούτου, οι αφίξεις τουριστών από το εξωτερικό αυξήθηκαν κατά 1,5% τον Ιούλιο 2013 αντιστοιχώντας σε 1,71 εκατ. Από αυτές το 62% αφορούσε σε τουρίστες από χώρες της Ε.Ε., των οποίων ωστόσο ο αριθμός σημείωσε κάμψη 1,2% σε ετήσια βάση και περιορίστηκε σε 1.065.909. Το Ιούλιο 2013 η πιο σημαντική αύξηση καταγράφηκε από την Ελλάδα και την Αυστρία με αύξηση 3,5% και 1,9% αντιστοιχα. Παράλληλα, οι αφίξεις από κράτη στην Ευρώπη, εκτός της Ε.Ε., αυξήθηκαν κατά 5,9%, κυρίως δε από την Ουκρανία (19%) και τη Ρωσία (8,9%). Το 62% των αφίξεων τον ίδιο μήνα, σύμφωνα με την ίδια ανακοίνωση, αφορούσε σε διακοπές, το 30,5% σε επίσκεψη φίλων/ συγγενών ή διέλευση από τη χώρα και το 7,3% σε επιχειρηματικούς λόγους.



ΑΓΡΟΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

- Αναγνώριση βουλγαρικού προϊόντος ως προϊόν προστατευόμενης γεωγραφικής ένδειξης

Η Parvomai Lyutenitsa, συνοδευτικό/ορεκτικό έδεσμα, που παρασκευάζεται με ντομάτες και πιπεριές στην περιοχή Parvomai (γενικότερα, η Lyutenitsa παράγεται σε διάφορες περιοχές της Βουλγαρίας, της Σερβίας και της ΠΓΔΜ), κατέστη το δεύτερο βουλγαρικό προϊόν, που κατοχυρώνεται ως προϊόν γεωγραφικής ένδειξης (ΠΓΕ). Η σχετική έγκριση δόθηκε το Μάρτιο 2013, αλλά η μόνη εταιρεία που έως τώρα πληροί τις προϋποθέσεις να παράγει το προϊόν ως ΠΓΕ εξέδωσε σχετική ανακοίνωση τον Αύγουστο τ.έ. και αφού πρώτα συγκέντρωσε όλα τα σχετικά έγγραφα.

Σημειώνεται ότι το άλλο κατοχυρωμένο ως ΠΓΕ βουλγαρικό προϊόν είναι το Gorna Oryahonitsa Soujouk, είδος αποξηραμένου πικάντικου λουκάνικου από χοιρινό, το οποίο έλαβε τη σχετική έγκριση το Νοέμβριο του 2011 και αυτήν τη στιγμή παράγεται από δύο τοπικές πιστοποιημένες εταιρείες επεξεργασίας κρέατος. Ορισμένα άλλα βουλγαρικά προϊόντα κρέατος (π.χ. η Troyan και Choumerna Lukanka, είδη σαλαμιού) έχουν κατοχυρωθεί ως εγγυημένα παραδοσιακά ιδιότυπα προϊόντα (ΕΠΙΠ).



- Στοιχεία για την εφετινή συγκομιδή σίτου και αραβοσίτου

Σύμφωνα με το Βούλγαρο Υπουργό Γεωργίας και Τροφίμων, κ. Dimitar Grekon, η εφετινή ήταν η καλύτερη χρονιά συγκομιδής σίτου της τελευταίας οκταετίας. Αναλυτικότερα, σύμφωνα με τα στοιχεία που έδωσε στη δημοσιότητα ο κ. Grekon, έχει ήδη συγκομιστεί το 96,5% της ετήσιας σοδειάς σίτου και το 99% της ετήσιας σοδειάς αραβοσίτου. Σε ό,τι αφορά, ειδικότερα, τη συγκομιδή σίτου, αυτή ανέρχεται έως τώρα σε 4,7 εκατ. τόνους από καλλιεργηθείσα έκταση 11,7 εκατ. στρεμμάτων (μέση, δηλαδή, απόδοση, 428 κιλά ανά στρέμμα), ενώ το 66,5% της εν λόγω συγκομιδής κρίνεται ως υψηλής ποιότητας, μπορεί, δηλαδή, να αξιοποιηθεί για την παρασκευή άρτου. Η ποσότητα του έως τώρα συγκομισθέντος αραβόσιτου ανέρχεται σε 696 χιλιάδες τόνους.

Σημειώνεται ότι το 2012 η παραγωγή σίτου ανήλθε σε 4,5 εκατ. τόνους (το 2013 έχουμε, συνεπώς, ήδη μια καταγεγραμμένη αύξηση παραγωγής της τάξης του 4,4% έως τώρα) από καλλιεργηθείσα έκταση 11,9 εκατ. στρεμμάτων (μέση, δηλαδή, απόδοση 376 κιλά ανά στρέμμα), ενώ η παραγωγή αραβοσίτου ανήλθε

το περασμένο έτος σε 662 χιλιάδες τόνους (έως τώρα αύξηση 5,1% σε ετήσια βάση) από καλλιεργηθείς έκταση 1,9 εκατ. στρεμμάτων (μέση, δηλαδή απόδοση 346 κιλά ανά στρέμμα).

◇◇◇◇

IV. ΣΥΝΕΔΡΙΑ – ΕΚΘΕΣΕΙΣ

– Τρίτη Διεθνής Συνάντηση Τουριστικών Γραφείων (20-24 Νοεμβρίου 2013, Φιλιππούπολη)

Στις 20-24 Νοεμβρίου 2013 θα πραγματοποιηθεί στη Φιλιππούπολη η εν θέματι εκδήλωση, με σκοπό την προώθηση των τουριστικών ευκαιριών στην ευρύτερη περιοχή της Φιλιππούπολης σε επιμέρους τουριστικές δραστηριότητες (οινοτουρισμός, spa, προσκυνηματικός/πολιτιστικός τουρισμός κτλ.). Για περισσότερες πληροφορίες, οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να επικοινωνήσουν απευθείας με τους διοργανωτές στα κάτωθι στοιχεία επικοινωνίας:

Municipality of Plovdiv
OP "Tourism" – Marketing & Advertising
Τηλ./Φαξ: +359 32 656 794
Κινητό: +359 899646205, +359 882393876
E-mail: tourism@plovdiv.bg

◇◇◇◇

Οι ενδιαφερόμενες επιχειρήσεις μπορούν, κατόπιν εγγραφής τους στο newsletter της ιστοσελίδας AGORA του Υπουργείου Εξωτερικών, να λαμβάνουν μέσω e-mail εξατομικευμένη οικονομική πληροφόρηση σχετικά με χώρες και κατηγορίες προϊόντων και υπηρεσιών επιλογής τους, με τη συχνότητα που επιθυμούν (ημερήσια, εβδομαδιαία, μηνιαία). Για εγγραφή μπορούν να επισκέπτονται το σύνδεσμο:

<http://agora.mfa.gr/frontoffice/portal.asp?cpage=NODE&cnode=23&url=%2Ffrontoffice%2Fportal.asp%3Fcpage%3DNODE%26cnode%3D63>

Πληροφόρηση σχετικά με την πορεία της βουλγαρικής οικονομίας και τις διμερείς οικονομικές και εμπορικές σχέσεις μπορούν ειδικότερα να αντλούν από την ιστοσελίδα του Γραφείου ΟΕΥ Σόφιας: <http://agora.mfa.gr/bg60>